
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СИСТЕМЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

Н.М. Мекеко

Кафедра иностранных языков
Российский университет дружбы народов
ул. Миклухо-Маклая, 6, Москва, Россия, 117198

Статья посвящена методикам преподавания иностранных языков в неязыковых вузов России.

Ключевые слова: иностранный язык, методика преподавания, неязыковые вузы.

Понятие «иностраннный язык как учебный предмет» возникло во второй половине XVIII в., когда в России произошла реформа образования, в которой впервые в истории страны в задачу обучения иностранным языкам в вузах «вменялось» их последующее практическое применение. Начиная с этого времени иностранные языки стали изучаться с нацеленностью на практические задачи, связанные с необходимостью уметь читать книги на языках разных народов.

В дореволюционный период (до 1917 г.) и в переходный период (1917—1931 гг.) в обучении иностранным языкам в России применялись следующие методы: грамматико-переводной (перевод текстов и выполнение упражнений грамматической направленности); лексико-переводной (заучивание наизусть оригинальных произведений); прямой (ассоциация слов и грамматики иностранного языка с их значением без использования родного языка обучаемых).

Важно отметить, что в университетах лекции по ряду предметов читались на иностранных языках, хотя на занятиях по иностранным языкам применялись бригадно-производственные формы обучения, при которых обучающиеся самостоятельно разрабатывали материал, а на занятия с преподавателем предусматривалось примерно два часа в год на каждый язык. Это можно было объяснить тем, что к обучению в университетах допускались молодые люди, окончившие полный курс классической гимназии, где на изучение иностранных языков отводилось до 40 часов в неделю, что предполагало достаточное знание иностранных языков уже при приеме в университет, и как следствие, отсутствие необходимости выделения большого числа часов в вузах на преподавание иностранных языков.

С 30-х гг. XX столетия иностранный язык становится обязательной дисциплиной в школах, создается система обучения иностранных языков «школа — вуз». В советской высшей школе утверждаются сначала сознательно-сопоставительный и затем сознательно-практический методы преподавания.

В 1947 г. выходит постановление Совета Министров СССР «Об улучшении изучения иностранных языков в средней школе», которое содержало социальный заказ на обучение прежде всего чтению и переводу иноязычных текстов. На основании этого постановления была разработана новая программа, которая содержала сознательный подход к изучению языкового материала. С этого периода пре-

подавание иностранных языков в вузе становится обязательным в течение четырех лет: по четыре часа в неделю в течение I—III курсов и по два часа в неделю — на IV курсе.

В 1961 г. выходит новое постановление Совета Министров СССР «Об улучшении изучения иностранных языков», ориентирующее на практическое овладение иностранными языками: выработку умения понимать иноязычную речь на слух и при чтении, а также умения выражать мысли на иностранном языке устно и на письме. Эти требования находят свое воплощение в методе, именуемом сознательно-практическим.

С началом перестройки, в середине 80-х гг., был принят пакет правительственных документов по высшей школе (№ 660 от 22.09.1986, № 666 от 04.10.1986), перед ней была поставлена задача подготовки специалистов широкого профиля. В это время начинается работа по созданию новых «стандартных» учебных планов, ориентированных на разностороннюю профессиональную подготовку.

Также в этот период разрабатываются различные методики: коммуникативная методика с применением лингвострановедческого подхода в обучении иностранных языков; модульное обучение; проектная методика. Важной становится проблема профессионально-ориентированного обучения иностранным языкам в неязыковом вузе.

Элементы профильного обучения иностранным языкам в неязыковом вузе появились еще в 50-е гг. XX в., когда начали создаваться учебно-методические пособия со специализированными текстами. Считалось необходимым проводить изучение иностранных языков в неязыковом вузе по следующим направлениям: работа над текстами по специальности; изучение «специальных» тем для развития устной речи; изучение словаря-минимума по соответствующей специальности. Указывалось на важность координации рабочих планов по иностранным языкам с рабочими планами кафедр профилирующих дисциплин.

В 70-е гг. XX в. ученые-педагоги предлагают использовать на занятиях по иностранному языку в неязыковых вузах страноведческий комментарий. Ученые говорят о назревшей необходимости в создании профессионально-ориентированных пособий, которые должны содержать страноведческий материал.

Английская аббревиатура ESP (English for Specific Purposes — английский для специальных целей) стала общеупотребительной в быстро развивающейся области профильно-ориентированного обучения. Его отличает тесная связь теории с потребностями практики обучения, растущая специализация курсов.

С лингвистической точки зрения существуют различия между языком, например, технической сферы и гуманитарной. В связи с этим необходимо выявить особенности употребления языка в той или иной сферах деятельности человека и положить их в основу профильно-ориентированного обучения. Одним из наиболее важных вопросов, возникающих в процессе обучения, является проблема отбора содержания обучения. Кроме того, содержание обучения должно максимально удовлетворять потребности обучаемых, способствовать их профессиональному

самоутверждению, предоставлять возможность для самореализации и самораскрытия личности.

Ряд ученых считали необходимым внедрение интенсивных методов в вузовское преподавание иностранных языков. Кроме различных методов и направлений, в педагогической науке разрабатываются и различные модели обучения иностранным языкам в неязыковых вузах. Однако существующие модели — это узкопрофильные модели, ориентированные на студентов определенной специальности.

Подводя итог, можно сказать, что ученые видят в качестве ведущей цели обучения иностранным языкам на неязыковых факультетах вузов формирование у студентов коммуникативной компетенции (способности понимать и порождать иноязычные высказывания в соответствии с конкретной ситуацией), лингвистической компетенции (оперировании языковыми знаниями в речевой деятельности), социокультурной компетенции (ориентировании в аутентичной языковой сфере), профессиональной компетенции (способности организовать собственно свою иноязычную речевую деятельность ситуациям профессионально-ориентированного общения).

Следовательно, иностранный язык — это инструмент будущей профессиональной деятельности. Перед педагогами высшей школы стоит задача, чтобы в процессе обучения формировать не только языковые и речевые навыки, но расширять информацию в профессиональной области за счет использования профессиональных текстов, овладения профессиональными терминами, обучения профессиональному языковому материалу и профессионально-ориентированному переводу. В связи с этим Государственным образовательным стандартом предъявляются высокие требования к дисциплине «Иностранный язык».

В соответствии с Государственными образовательными стандартами высшего профессионального образования была составлена примерная программа дисциплины «Иностранный язык» (в вузах неязыковых специальностей). Конечные требования к владению иностранным языком в данной программе определяются как «наличие языковой и коммуникативной компетенции, достаточной для дальнейшей учебной деятельности, для изучения зарубежного опыта в определенной (профилирующей) области науки и техники, а также для осуществления деловых контактов на элементарном уровне» (Примерная программа дисциплины «Иностранный язык» (в вузах неязыковых специальностей) 2000, 5).

Итак, согласно социальному заказу общества, вузы должны подготовить в короткий срок специалиста, хорошо владеющего иностранным языком. Знания должны соответствовать требованиям учебной программы неязыкового вуза и усвоены за минимальное количество часов в действующем учебном плане.

ЛИТЕРАТУРА

- [1] Государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования. — М., 2000.

FOREIGN LANGUAGES IN THE SYSTEM OF HIGHER EDUCATION

N.M. Mekeko

Department of foreign languages
Russian People's Friendship University
Miklukho-Maklaya str., 6, Moscow, Russia, 117198

The article is devoted to the methods of the teaching of foreign languages in the Russian high schools.

Key words: foreign languages, the methods of the teaching, the system of higher education.